

Szkolny miesięcznik redagowany w trzech językach

EXPRESS

ilustrowany

junior

Cena: 1 zł

Czwórki

Wydanie wakacyjne
Czerwiec 2013
Czytasz i wiesz, co
w szkole piszczy...

WWW.JUNIORMEDIA.PL

ORGANIZATOR
PROJEKTU

GRUPA WYDAWNICZA
polskapresse

PARTNER

OPERON
WYDAWNICTWO PEDAGOGICZNE

Wakacje tuż, tuż...
Pozostały jedynie cztery
tygodnie i ... LABA



Gdzie spędzić teoreczne
wakacje? Brakuje Ci
pomysłu? Doradzimy,
czytaj str. 2

Wyniki Konkursu
Wiedzy o USA str.3



Językowe zagadki
ukryte w literach
angielskiego alfabetu!

Sprawdź to na str. 3

COMENIUS 2011-2013

Nurture Nature for our Future

Pod koniec maja mieliśmy
zaszczyt gościć w naszej
szkole uczniów z Włoch,
Belgii i Francji wraz
z opiekunami w ramach
programu Comenius.
W trakcie tygodniowej wizyty
uczniowie pracowali nad
podsumowaniem ich
trzyletniej pracy nad
projektem pt. "Nurture Nature
for our Future". Dyskoteka,
pokaz mody, warsztaty
włókiennicze, wycieczka do
Manufaktury..... to tylko kilka
z wielu atrakcji, które
przygotowali uczniowie naszej
szkoły dla swoich
zagranicznych przyjaciół.

Chcesz dowiedzieć się więcej?
Czytaj str.3



To już po raz ostatni
w tym roku
szkolnym
prezentujemy
wydanie naszego
miesięcznika. Do
poczytania ;)

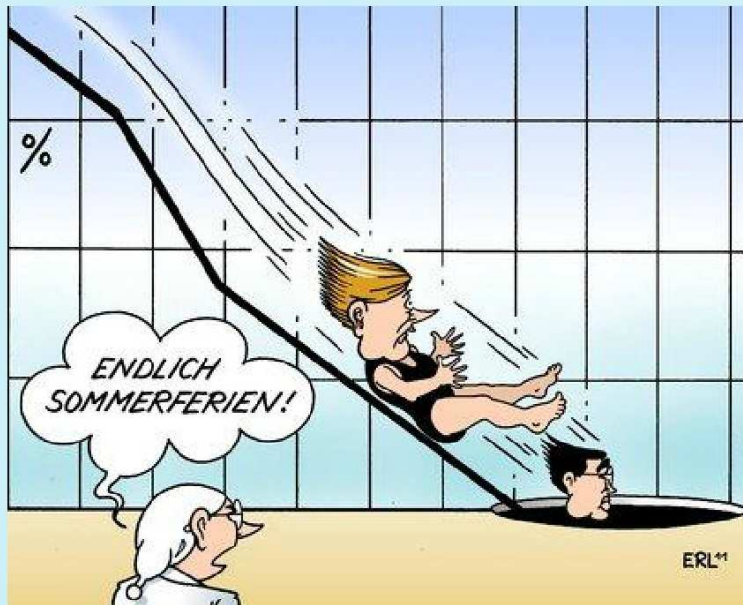


Wszystkim czytelnikom
serdeczne dzięki z to,
że kolejny rok byliście z
nami, cierpliwie
czekaliście na kolejne
wydanie. Redakcja
pisma życzy spokojnych
wakacji. Kilka zasad
bezpiecznego
zachowania
zamieszczamy na
stronie 2.

Tuwim liebe Deutsch

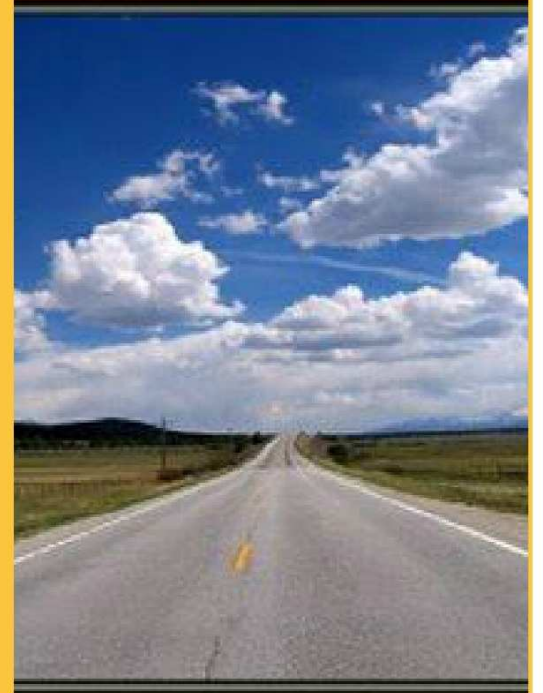
Anegdota z książki
"Pegaz dęba, czyli
panopticum poetyckie"
Pewnego dnia, Hotentoci
(Hottentotten)
zatrzymują mordercę
(Attentaeter),
oskarżonego o zabójstwo
pewnej matki (Mutter)
hotentockiej
(Hottentottenmutter),
która w dodatku jest
matką miejscowego
głupka i jąkały
(Stottertrottel).

Mehr, Seite 4



Zielono nam było...
szkoda, że tylko przez
tydzień, hej!

Ostatni
tydzień maja
był czasem
wyjazdów
integracyjnych
uczniów
klas
pierwszych,
drugich i
trzecich. Od
morza aż do
Tatr
wszędzie
obecni byli
nasi koledzy
i nasze
kolezanki.
Podsumowa
nie
wyjazdów,
czytaj str. 3.



Szkolne różnorodności

Na tydzień Zielonych Szkół wszyscy uczniowie czekają z niecierpliwością. Od września trwają negocjacje, gdzie pojedziemy i na ile dni oraz, co odwiedzimy. Jak było tym razem? Opowiedzi szukaj w naszym raporcie, który powstawał na gorąco.

Od morza aż do Tatr - wszędzie 44 Gimnazjum

Z nostalgią i rozrzedzeniem wspominamy tydzień Zielonych Szkół. Niestety, tak to już jest, że wszystko, co dobre, szybko się kończy. Pięć dni wspólnego wypoczynku i relaksu dobiegło końca. A szkoda! Wiemy, że wielu uczniom nie chciało się wracać do łodzi, do szkoły, do codzienności. Wiadomo, że czeka nas teraz najtrudniejszy moment - poprawianie ocen, ostatnie kartkówki i sprawdziany. Damy radę, podołamy, po takim wypoczynku...

20 maja w poniedziałek od rana pod szkołę podjechało pięć autokarów. Tego dnia uczniowie klas drugich i trzecich wyruszyli na długo oczekiwaną wycieczkę szkolną. Część klas pojechała w góry, inni wybrali polskie wybrzeże. Pełni wiary w to, że słońce wyjrzy zza chmur i przestanie wreszcie padać deszcz, z uśmiechem na ustach pożegnaliśmy rodziców, by ruszyć na podbój świata. Ahoy przygodo!

rozmów przeprowadzonych z uczniami klasy trzeciej dziennikarskiej i trzeciej dwujęzycznej dowiedzieliśmy się, że w drodze do Łeby ekipa z Gimnazjum nr 44 zatrzymała się w Gdyni, by odwiedzić Oceanarium.

Tam też dzięki pani Madzi Owczarek Raszewskiej uczestniczyli w ciekawej lekcji biologii morza. Pod wieczór grupa turystów odpoczywała w ośrodku Willa Wydmy, która zadziwiła ich wysokim standardem oraz bardzo smacznymi posiłkami. Następne dni były równie interesujące: spacer 18 kilometrów plażą, by dojść do latarni morskiej zamkniętej dla zwiedzających; ruchome wydmy, zwiedzanie wyrzutni rakiet. Centrum Łeby stragany z



pamiątkami, budki z lodami i fast foodem wszystko to nie było obce naszym koleżankom i kolegom. Równie intensywnie

swój pobyt na Zielonej Szkole wspomina grupa naszych taterników. Wspinaczki wysokogórskiej,

na zdjęciu uczniowie klasy trzeciej dziennikarskiej wraz z wychowawcą - panią Małgorzatą Sapińską - Bartkowiak na ruchomych wydmach oraz przy wyrzutni rakiet.



długie spacerunki i niebywały splot Dunajcem na tratwach to tylko kilka atrakcji, o których wspomnieli w rozmowie trzecioklasiści. Podczas omawianych wycieczek szkolnych zabrakło jednak ładnej, słonecznej pogody. Często padał deszcz, w górach było burzowo,

nad morzem wietrznie. Miejmy nadzieję, że za rok pogoda dopisze.



Jak spędzić wakacje'2013?

Wielkimi krokami zbliżają się wytęsknione wakacje. Niektórzy z nas mają już sprecyzowane plany na ten czas, inni dopiero szukają pomysłów.

Wiadomo, że skutecznym sposobem na odreagowanie po dziesięciu miesiącach edukowania jest zmiana środowiska.

Biura turystyczne prześcigają się w pomysłach. Proponują wyjazdy (obozy, interkampsy) młodzieżowe tematyczne takie, jak: językowe, konne, przygodowe, sportowe, tenisowe, taneczne, artystyczne, żeglarskie, windsurfingowe, survivalowe, painballowe. No cóż, jest w czym wybierać. Jeśli jednak

nie możemy lub nie chcemy skorzystać z formy takiej czy innej propozycji wyjazdu zorganizowanego, zawsze możemy czerpać radość spędzania czasu wolnego w mieście, okolicy czy wyjazdu z najbliższą rodziną. Ważne, aby w czasie wakacji nie opuszczał nas humor i dobre samopoczucie. Optymizm to podstawa udanego wypoczynku.



Zbiórka elektrośmieci

W naszej szkole odbyła się zbiórka śmieci kłopotliwych. W projekt ten zaangażowała się

cała szkoła. Można było oddać wszystkie zużyte urządzenia działające na prąd lub baterie, a były to m.in.: pralki, lodówki, miksery, mikrofalówki, golarki elektryczne, telefony komórkowe, telewizory, wiertarki, komputery, a także świetlówki i żarówki energooszczędne. Są to odpady, których nie można wyrzucać razem z innymi nieczystościami do

śmieci. jednym z organizatorów była nauczycielka chemii i biologii w naszej placówce - pani Magdalena Owczarek Raszevska, która poinformowała nas, że zebrany sprzęt zostanie oddany do utylizacji. Pamiętajmy, że elektrośmieci wyrzucone do kosza lub porzucone na łonie przyrody, stwarzają bezpośrednie zagrożenie dla środowiska oraz zdrowia ludzi, ponieważ zawierają szkodliwe substancje. Chrońmy środowisko!

English Corner

THE AMERICAN HISTORY AND CULTURE QUIZ

On 29th May, the students of our school had a unique opportunity to check themselves in The American History and Culture Quiz. Here are our winners:

1st place: Hanna Wdzięczak (2A)
2nd place: Paulina Tarkowska (3A)
3rd place ex aequo: Jakub Dudek (3C) and Karolina Klimek (3F).



If you had ever hesitated whether to take part in the quiz but in the end you decided not to, here are some sample questions. They may help you assess your knowledge of the USA on your own:

- The largest state in the USA is:
 - Texas
 - Washington
 - Alaska
- Which of these is not an American car brand?
 - Jaguar
 - Ford
 - Hummer
- The Declaration of Independence was adopted
 - on July 4th, 1876
 - on July 4th, 1776
 - on July 4th, 1783
- The longest-serving US President (the only president to be elected three times) was:
 - G. Washington
 - A. Lincoln
 - F.D. Roosevelt

Answers: 1-C, 2-A, 3-B, 4-C

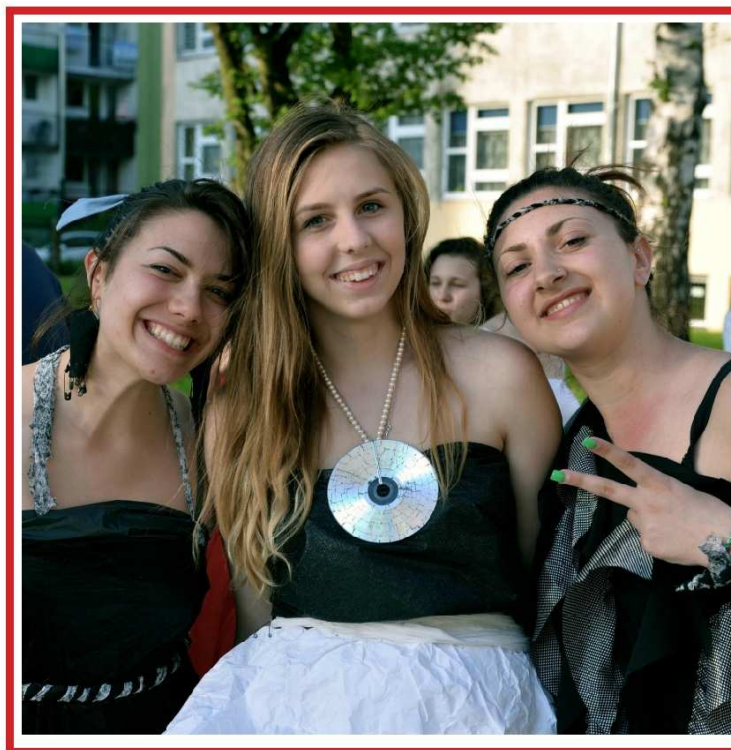
COMENIUS 2011-2013

Nurture Nature for our Future

We had been waiting for this event for so long! At last, the visitors from France, Belgium and Italy came to our school to finish working on the project "Nurture Nature for our Future" and present the results of a 3-year long cooperation between these countries.

What did our guests do in Poland? Well... they had a very busy timetable.

There was an opportunity to participate in various workshops. One of them took place in the Textile Industry Museum. The topic was 'printing on fabric' and everyone designed their own T-shirts! Another workshop concerned multimedia presentations about the whole project. Finally, there was an eco fashion workshop and the results were impressive. You can see examples in the photo below:



The EcoFashion Show was the final part of the visit. All the students had to design clothes using natural or recycled materials only e.g. paper, plastic bags, CDs. The outfits were created during Mrs Szeplińska's workshops. The results were truly amazing.



What is more, our guests visited a few places in Poland. They had a one-day trip to the Auschwitz Concentration Camp. Also, they spent some free time in Manufaktura, the most famous place in Lodz. They also seemed to have a great time at a disco in our school!

Riddles of Alphabet

Q: What letter of the alphabet is an insect?
A: B. (bee)

Q: What letter is a part of the head?
A: I. (eye)

Q: What letter is a drink?
A: T. (tea)

Q: What letter is a body of water?
A: C. (sea)

Q: What letter is a pronoun like "you"?
A: The letter "I"

Q: What letter is a vegetable?
A: P. (pea)

Q: What letter is an exclamation?
A: O. (oh!)

Q: What letter is a European bird?
A: J. (Jay)

Q: What letter is looking for causes?
A: Y. (why)

Q: What four letters frighten a thief?
A: O.I.C.U. (Oh I see you!)

Q: What comes once in a minute, twice in a moment but not once in a thousand years?
A: The letter "m".

Q: Why is the letter "T" like an island?
A: Because it is in the middle of waTer.

Q: In what way can the letter "A" help a deaf lady?
A: It can make "her" "hear".

Q: Which is the loudest vowel?
A: The letter "I". It is always in the midst of noise

Q: What way are the letter "A" and "noon" alike?
A: Both of them are in the middle of the "day".

Dies & Das

Tuwim liebte Deutsch- Fortsetzung von der Seite 1.

Taka matka po niemiecku zwie się Hottentottenstottertrottelmutter, zaś jej zabójca nazywa się Hottentottenstottertrottelmutterattentaeter. Policja schwytala mordercę i umieściła go prowizorycznie w kufrze na kangury (Beutelrattenlattengitterkoffer), lecz więźniowi udaje się uciec. Rozpoczynają się poszukiwania. Po chwili do wodza przybiega hotentocki wojownik krzyząc:

-Złapałem zabójcę! (Attentaeter).
-Tak? Jakiego zabójcę? pyta wódz.

Beutelrattenlattengitterkoffer-attentaeter odpowiada wojownik.

-Jak to? Tego zabójcę, który jest w klatce z plecionki, na kangury? - pyta hotentocki wódz.

-Tak- odpowiada tubylec. To jest ten Hottentottenstottertrottelmutterattentaeter (zabójca hotentockiej matki głupka i jakały).

Aha! rzecze wódz Hotentotów-
- trzeba było od razu mówić, że schwytaleś

Hottentottenstottertrottelmutterbeutelrattenlattengitterkofferattentaeter!



Die Lokomotive

Die grosse Lok ist heiss, ihr Oel tropft auf das Gleis, und Oel ist, wie man weiss, Lokomotivenschweiss

Der Heizer, der fuellt ihr mit Kohle den Bauch, drum keucht sie und jammert und stoehnt

untermRauch:

"UCH ist das heiss!
HUK soviel Schweiss!
PUH welche Glut!
DAS tut nicht gut!"

Kaum kann sie schnaufen, kaum sich noch mucken:
Immer mehr Kohlen muss sie verschlucken.

Und so viel Wagen stehn auf den Gleisen, grosse und schwere,

Hast du' s gewusst?

Johann Sebastian Bach, geboren 1685, hatte zwanzig Kinder (er heiratete zweimal). Kurz vor seinem Tod war er total blind (ślepy).



Praktische Wendungen fuer den Urlaub:

Ich haette gern -Poproszę

Zwei Kugeln Eis, bitte. -Dwie gałki lodów, proszę.

Ich moechte -Chciałbym...

Ich nehme - Wezmę...

Ich bestelle -Zamawiam

Guten Appetit

Was darf's sein? -Czym mogę służyć?
Die Rechnung, bitte. -Rachunek, proszę.

Was kostet? -Ile kosztuje?
mit/ ohne Schlagsahne z/bez bitej śmiet.

DANKE SCHÖN

Lies und lach

"Heinz, hast du eigentlich schon Urlaubsplaene gemacht?"
"Nein, wozu? Meine Frau bestimmt (decyduje), wohin wir fahren, mein Chef

bestimmt, wann wir fahren, und meine Bank, wie lange wir fahren."

Der Arzt zu Otto: "Sie sollten Urlaub machen!" - "Kann ich mir nicht leisten (nie mogę sobie pozwolić), ich hab mir gerade ein Ferienhaus gekauft!"

Hubers schreiben Urlaubskarten. Ploetzlich richtet er

sich auf (prostuje się) und starrt (wpatruje się) angestrengt vor sich hin.

"Fehlt Dir was Liebling?" (Czy coś ci dolega, kochanie?) fragt sie.

"Ich hatte es eben noch auf der Zunge - (Właśnie miałem to na końcu języka) und nun ist es weg!"

"Denk gut nach (dobrze pomyśl), dann kommt es bestimmt wieder!" raet (radzi) die besorgte Gattin (zatroskana małżonka).

"Das glaube ich kaum. Es war naemlich die Briefmarke!"

Die soll sie schleppen. Je, welche Muehe!
Im einen sind Pferde, in im andern sind Kuehe.
Im dritten sind Maenner, sehr dick und sehr rund, die futtern dort Wuerste, fast viereinhalb Pfund.

Im vierten Waggon stehn sechs grosse Klaviere.
Im fuenften sind wilde und seltene Tiere:
Ein Baer, zwei Giraffen und ein Elefant,

im sechsten, da werden Bananen versandt.
im siebten sind eichene Tische und Schraenke,
im achten gar eine Kanone - man denke!
Im neunten sind Schweine, die fett sind vom Maesten,
im zehnten nur Koffer und Kisten und Kaesten.
Und dabei gibts vierzig solch riesiger Wagen,
was da alles drin ist, das kann ich nicht

sagen!
Und kaemen selbst tausend der staerksten Athleten, und schmausten sie jeder wohl tausend Pasteten, und wuerden sie noch so viel Muehe sich geben:
Sie koennten die Lok mit den Wagen nicht heben!
Ploetzlich - tschuff, ploetzlich - puff, da staunt jeder: Rolln die Raeder! (...)

tłum. James Kruess

